

JOURNAL DE MONACO

JOURNAL HEBDOMADAIRE

Politique, Littéraire et Artistique

PARAISANT LE MARDI

ABONNEMENTS :

MONACO — FRANCE — ALGÉRIE — TUNISIE
Un an, 12 fr. ; Six mois, 6 fr. ; Trois mois, 3 fr.
POUR L'ÉTRANGER, les frais de poste en sus
Les Abonnements partent des 1^{er} et 16 de chaque mois.

RÉDACTION ET ADMINISTRATION

22 — Rue de Lorraine — 22
Tous les ouvrages français et étrangers dont il est envoyé deux exemplaires sont insérés dans le journal
Les manuscrits non insérés seront rendus

INSERTIONS :

Réclames, 50 cent. la ligne ; Annonces, 25 cent.
Pour les autres insertions, on traite de gré à gré
S'adresser au Gérant, 22, rue de Lorraine

Monaco, le 17 Décembre 1889

PARTIE OFFICIELLE

Le Prince a reçu de :

S. M. l'Empereur de Russie ;
S. M. la Reine Régente d'Espagne,

des réponses à la lettre par laquelle Son Altesse Sérénissime leur notifiât le décès de S. A. S. le Prince Charles III, et leur annonçait en même temps Son avènement au Trône.

Le Prince a reçu de :

S. M. la Reine Isabelle II d'Espagne ;
des réponses à la lettre par laquelle Son Altesse Sérénissime lui notifiât Son mariage avec Madame Marie-Alice Heine, Duchesse de Richelieu.

NOUVELLES LOCALES

S. Exc. Don José Carrera, Ministre Résident de S. A. S. le Prince de Monaco à Madrid, a eu l'honneur d'être reçu en audience particulière par S. M. la Reine Régente d'Espagne et de lui remettre ses nouvelles lettres de créance.

Sa Majesté Catholique a daigné l'accueillir avec une extrême bienveillance, et lui a fait l'éloge du savoir et des hautes qualités du Prince Albert I^{er}.

Une Commission, nommée par le Comité d'hygiène de la Principauté, a visité, au printemps dernier, tous les hôtels et maisons meublées avec la mission d'indiquer aux propriétaires les améliorations à apporter à leurs immeubles au point de vue hygiénique.

Cette visite a produit les meilleurs résultats, et nous sommes heureux d'annoncer que les directeurs de nos principaux hôtels, dont l'excellente installation faisait déjà l'admiration des étrangers, ont rivalisé de zèle pour qu'elle soit, cette année, à l'abri de toute critique.

La Société des Régates de Monaco a reçu du Yacht-Club de France avis que le conseil maritime de cette société d'encouragement pour la navigation de plaisance maritime lui allouait, pour les régates des 9, 10 et 12 mars 1890, les six prix suivants :

Une médaille vermeil ; une médaille argent ; une médaille bronze ; une pendule-baromètre ; une longue-vue ; un écrin contenant deux timbales en argent.

De la liste des étrangers venus la semaine dernière, nous extrayons les noms suivants :

LL. AA. II. les princes Romanowski, Georges et Nicolas, ducs de Leuchtenberg ; le prince d'Oldenbourg ; MM. le vicomte de Bresson, ministre plénipotentiaire ; Edouard Duportal, directeur des postes et télégraphes des Bouches-du-Rhône ; J. Delattre, conseiller référendaire à la cour des comptes ; Rodocanachi, banquier à Paris ; Gellibert des Séguins, ancien député ; le prince Kotschoubey ; Constantin de Silvansky et Jules Rossinsky, chambellans de S. M.

l'empereur de Russie ; Nicolas Kosloff, conseiller d'état, russe ; le marquis Arthur Parisi, italien ; le capitaine Blyth, lord Chamberlain, le colonel Plomer, anglais ; le baron Itajuba, ministre du Brésil à Rome ; le comte Gruppi, ambassadeur d'Italie.

Le troisième concert classique a continué le succès toujours vif qu'obtient notre brillant orchestre. La *Symphonie Italienne*, de Mendelssohn ; l'ouverture symphonique *Béatrice*, d'Emile Bernard ; les fragments de la *Nuit de Valpurgis*, de Widor ; la marche des pèlerins de *Childe Harold*, de Berlioz, et l'ouverture d'*Obéron* de Weber, avaient réuni, jeudi, dans la salle de Garnier, l'élite des dilettanti du littoral.

M. Schultz a été particulièrement applaudi après son solo d'alto de la « Marche des pèlerins. »

M. le Directeur Général de la Société des Bains de Mer a fait parvenir la somme de 1,500 francs à M. le président du bureau de bienfaisance de la Principauté.

Entrés dans notre port :

Judi, le yacht de plaisance à vapeur *Nerissa*, à M. R. H. Alexander, pavillon anglais, 18 hommes d'équipage, capitaine Bates, jauge 24 tonneaux, venant de Nice ;

Et vendredi, le yacht de plaisance *Cereda*, anglais, à M. Gordon Bennett, venant également de Nice, 5 hommes d'équipage, 40 tonneaux.

Bébé-Théâtre obtient un succès croissant sous l'habile direction d'Antonin. La troisième représentation dont ci-dessous le programme, a été des plus amusantes :

Prestidigitation : La bougie fantastique ; le timbre indiscret ; la pelote de laine ; l'histoire d'un canari. — **Distribution de fleurs et jouets**. — Les montres en voyage ou le colis-postal ; le livre du destin ; une leçon d'horticulture ; la tête de Satan.

Marionnettes Parisiennes : *La Caverne rouge ou les Brigands noirs des montagnes bleues*, pièce en deux actes.

A l'avenir, ces représentations auront lieu quatre fois, au lieu de deux fois par semaine. Les dimanches et jeudis ; elles comprendront, outre les marionnettes, des séances de physique amusante. Les mardis et vendredis, Guignol figurera sans partage au programme.

Nous devons mentionner le pianiste accompagnateur M. Mosesco, qui s'acquitte de sa tâche avec beaucoup de goût.

Depuis dimanche dernier, un omnibus à quatre chevaux, avec impériale d'un accès facile, est affecté au service des étrangers entre Monaco et Monte Carlo.

Judi 19 décembre 1889, à 2 heures de l'après-midi
4^e CONCERT CLASSIQUE DE MUSIQUE ANCIENNE ET MODERNE
Sous la direction de M. ARTHUR STECK

Symphonie Fantastique..... E. Berlioz.
(1^{re} audition à Monte Carlo)
I. Réveries. Passions. — II. Un Bal. — III. Scène aux champs. — IV. Marche au supplice — V. Songe d'une nuit de Sabbat.
Ouverture de *Léonore (Fidelio)* n° 3..... Beethoven.
Phaëton, poème symphonique..... C. St-Saëns.
La Fileuse..... Mendelssohn
Marche funèbre de *Struensee*..... Meyerbeer.

TIR AUX PIGEONS DE MONACO

PROGRAMME

des
CONCOURS BI-HEBDOMADAIRES
offerts par
L'ADMINISTRATION DES BAINS DE MONACO
(Première série)

Mardi 10 décembre 1889

14 tireurs ont pris part à l'ouverture du Tir aux pigeons. Le Prix a été gagné par M. Chouquet, battant M. de Woot, second. La poule d'essai a été pour M. de Clouet. Les autres poules ont été gagnées par ou partagées entre MM. le comte Cioleck, Moncorgé, le capitaine Acourt, Coignet, Apestegua, Frauk Denny, Denny, Juan Riera, etc.

Judi 12 décembre

Judi, la journée était consacrée aux poules.
1^{re} poule, 10 tireurs, 25 m., 20 fr. Partagée entre le capitaine Acourt et M. de la Selle, 3 sur 3, chacun 95 fr.
2^e poule, 10 tireurs, 25 m., 20 fr. Partagée entre MM. Moncorgé et Denny, 4 sur 4, chacun 95 fr.
Handicap, 26 m., 11 tireurs. Gagné par le capitaine Acourt, 8 sur 9, 269 fr.
3^e poule, 26 m., 9 tireurs. Gagnée par M. L. de Clouet, 8 sur 8, 171 fr.
Handicap, 25 m., 8 tireurs. Partagé entre MM. Moncorgé et Frank Denny, le premier tirant à 26 m. 6 sur 6. Chacun 61 francs.
Handicap, 6 tireurs, 25 m. Partagé entre MM. Moncorgé et F. Denny, 2 sur 2. Chacun 575 fr.
Poule à distance fixe, 27 m., 5 tireurs. M. Moncorgé, à 28 m., 3 sur 3. 95 fr.
Même poule. M. Denny, 27 m., 5 sur 6. 95 fr.
Poule, 21 m., 5 tireurs. M. le comte Cioleck, 2 sur 2. 95 francs.

Samedi 14 décembre

La poule d'essai a été gagnée par ou partagée entre MM. Denny et Acourt, 4 sur 4. Chacun 66 fr. 50. — 7 tireurs.
2^e poule, partagée entre MM. Woot et Acourt, 3/3. Chacun 66 fr. 50. — 7 tireurs.
3^e poule, partagée entre MM. Clouet et Acourt, 3/3. Chacun 66 fr. 50. — 7 tireurs.
Le Prix de Larochevoucauld a été gagné par MM. Cuvelier, 10 sur 10, premier, 260 francs ; Ch. de Woot, 9 sur 10, deuxième, 120 francs. — 8 tireurs.
La poule réglementaire a été gagnée par M. Acourt, 9 sur 10, 133 francs. — 8 tireurs.
1^{re} poule supplémentaire. MM. Acourt et Denny, 3 sur 3. Chacun 66 fr. 50.
2^e poule, M. Acourt, 2 sur 2, 95 fr.
Handicap. MM. Denny et Acourt. Chacun 38 fr.
3^e poule, MM. Denny et Acourt. Chacun 38 fr.

Mardi 17 décembre

POULE D'ESSAI. — 20 francs chaque. — 1 pigeon à 25 m. 1/2.
PRIX DE QUELEN. — *Un Objet d'Art*, ajouté à une poule de 50 francs chaque. Au second, 30 % sur les entrées. — 5 pigeons à 25 mètres 1/2.
POULE RÉGLEMENTAIRE (Handicap). — 20 fr. chaque. — 1 pigeon.

Judi 19 décembre. — POULES

Samedi 21 décembre

POULE D'ESSAI. — 20 francs chaque. — 1 pigeon à 26 mètres.
PRIX GAIOLI. — (Handicap). — *Un Objet d'Art*, ajouté à une poule de 50 francs chaque. Au second, 30 % sur les entrées.
POULE RÉGLEMENTAIRE. — 20 francs chaque. — 1 pigeon à 26 mètres 1/2.

Lundi 23 décembre

POULE D'ESSAI. — 20 francs chaque. — 1 pigeon à 26 mètres.

PRIX MONCORGE. — Un *Objet d'Art*, ajouté à une poule de 50 francs chaque. Au second, 30 % sur les entrées. — 5 pigeons à 26 mètres.

POULE RÉGLEMENTAIRE (Handicap). — 20 francs chaque. —

CHRONIQUE DU LITTORAL

Toulon. — La représentation de gala pour l'inauguration de l'éclairage électrique au Grand-Théâtre a eu lieu mardi dernier. Toutes les autorités maritimes et militaires avaient répondu à la gracieuse invitation de la municipalité. Tous les conseillers municipaux étaient présents. La salle était bondée; nous avons remarqué les plus fraîches toilettes. L'éclairage électrique, qui a commencé à fonctionner aussitôt après l'arrivée des autorités, a été salué par les applaudissements des spectateurs. La représentation a parfaitement marché et le public s'est montré satisfait.

— Un terrible accident, suivi de mort, a eu lieu jeudi dernier, à 2 h. 1/2 de l'après-midi, à bord du cuirassé le *Vauban*, commandé par le capitaine de vaisseau Moye.

Au moment de serrer les voiles de ce bâtiment, amarré aux appointements, le nommé Guingamp Louis-Marie, matelot de 3^e classe, gabier breveté de 2^e classe, était commandé pour aller serrer la grand'voile goélette, lorsque, par suite d'un éblouissement ou d'un vertige subit, ce malheureux est tombé d'une hauteur de 12 mètres environ sur le pont. Guingamp a eu la tête fracassée et est mort sur le coup. Ce brave marin est natif de Pludual, Côtes-du-Nord; il était âgé de 23 ans.

Le *Vauban* porte le pavillon de M. le contre-amiral O'Neill, commandant en sous-ordre l'escadre de la Méditerranée.

Nice. — Une nouvelle qui va ravir les étrangers résidant à Nice pendant la saison, tous étant généralement amateurs de choses d'art.

M. Louis Bihn, de Paris, directeur de l'important magasin d'estampes anciennes, universellement connu, va ouvrir à Nice, 40, quai Saint-Jean-Baptiste, une succursale de sa maison.

L'envoi principal est déjà arrivé; nous avons pu y voir de magnifiques spécimens des plus rares estampes du XVIII^e siècle, ainsi qu'un assortiment des plus complets d'intéressantes gravures anglaises, russes et américaines et des sujets de sport: chasses et courses de tout premier choix.

Nous engageons vivement nos lecteurs à aller visiter les portefeuilles de M. Bihn.

— Nous recevons du Club à la voile le programme officiel des régates de Nice, que nous publierons plus tard. Ces fêtes nautiques seront, cette année-ci, très brillantes. Les escadres française et américaine y prêteront leur concours, ce qui donnera un vif éclat à nos fêtes.

— M. Blondin, le directeur des Courses de Nice, a obtenu de la Compagnie P.-L.-M. un transport beaucoup plus rapide, de Paris à Nice, des chevaux engagés. Ils partiront désormais de Paris à six heures du matin et arriveront à Nice à trois heures de l'après-midi, le lendemain. Soit près du double de temps de gagné.

La piste d'entraînement sera prête le 2 janvier. D'importantes améliorations ont été apportées au champ de courses. Les boxes ont été refaites complètement.

Ne pas oublier le montant des prix: 117,000 francs.

— La commission des fêtes est composée de:

MM. le baron d'Ablaing, de Bauvine-Maurel Anselme, Béri Edouard, baron de Blonay, Faraut Frédéric, Gambart Ernest, Gilly Jules, comte Gurowsky de Wezele, Halphen E., Médecin Alexandre, de Nagornoff, Pineau Ernest, Prestat Georges, Randon Philippe, Salvi Julien.

Le Comité ainsi formé a arrêté la liste des fêtes de la saison.

Fêtes du Carnaval. — Samedi 8 février: Arrivée du Carnaval. Redoute au Casino.

Mardi 11 février: Défilé des mascarades devant prendre part au Carnaval sur l'avenue de la Gare et la place Masséna.

Le soir: Fête sur l'avenue de la Gare et la place Masséna.

Jeudi 13 février: 1^{re} bataille de fleurs, 1^{er} veglione au Théâtre-Municipal.

Samedi 15 février: Fête de Charité.

Dimanche 16 février: 1^{re} bataille de confetti. Redoute au Casino.

Lundi 17 février: 2^{me} bataille de fleurs. Le soir: Le Corso.

Mardi 18 février: 2^{me} bataille de confetti, distribution de bannières. Le soir: Feu d'artifice, Retraite aux flambeaux et veglione.

Fêtes du Printemps. — Mardi 11 mars, bataille de fleurs et veglione.

Mercredi 12 mars: Fêtes sur les Terrasses.

Jeudi 13 mars: bataille de fleurs, Fête vénitienne.

Le Comité se réserve le droit de faire telles modifications, qu'il jugera nécessaires, à ce premier programme.

Villefranche. — Les deux divisions de l'escadre d'évolutions de la Méditerranée et du Levant viennent d'arriver en rade.

Six cuirassés sont entrés à midi: *Amiral-Baudin*, *Bayard*, *Trident* et *Duguesclin*.

Les deux divisions sont au complet, car les deux contretorpilleurs, *Dragonne* et *Ouragan*, et les mouches *Condor* et *Milan*, mouillent également en rade.

L'escadre, avant de retourner à Toulon, séjournera au Golfe Juan.

Menton. — Un attentat, très rare heureusement, s'est produit avant-hier dans notre ville.

Le courrier postal, qui venait de prendre le pli apporté par le train de minuit, retournait en ville, lorsqu'il fut tout à coup assailli par une bande de sept individus, qui saisirent les chevaux par les rênes et grimperent sur le siège pour l'empêcher d'avancer.

Heureusement, le cocher se servit si bien de son fouet qu'il les obligea à lâcher prise, et il fit partir son cheval au galop, laissant loin derrière lui les agresseurs, qui le poursuivirent cependant jusqu'à l'entrée de la ville.

Plainte fut portée à la gendarmerie, qui, dans la journée de dimanche, a arrêté les coupables.

LETTRES PARISIENNES

(Correspondance particulière du *Journal de Monaco*)

Nous avons à Paris le temps de Londres. Partout un brouillard intense; du côté de la Seine, dès quatre heures du soir, on est obligé d'allumer des becs de gaz. A la suite de ce temps anormal, Paris est en proie à une véritable épidémie de grippe; les médecins lui donnent le nom d'*influenza*. Les sceptiques ont commencé par douter de la réalité de ce fléau qui, disait-on d'abord, s'était abattu sur le personnel d'un de nos grands magasins de nouveautés. Naturellement, les propriétaires de cet établissement ont essayé de nier, puis d'atténuer. Le boulevardier né malin en était arrivé à croire que l'*influenza* n'existait que dans l'imagination des magasins concurrents.

Mais le brouillard a redoublé, la grippe est devenue envahissante; sur quatorze personnes qui habitent une maison, dix sont atteintes. Dans les écoles, dans les grandes administrations, dans les lycées, les cas de rhume deviennent chaque jour plus nombreux, et moi-même je n'y ai point échappé, ce qui vous fera excuser, j'espère, les fautes de l'auteur.

Avec de la chaleur, du repos, les conseils d'un médecin, les malades se guérissent.

..

L'esprit inventif du commerce parisien a redoublé d'ingéniosité et de goût. Les nouveautés de l'année sont en grande partie des inspirations de l'Exposition de 1889. Je ne parlerai pas des porte-cartes, porte-monnaie, des porte-cigares ornés au coin d'une tour Eiffel en miniature: ceci n'a pas demandé beaucoup d'imagination; mais j'ai remarqué, chez les grands confiseurs, de fort jolies boîtes en bois blanc, sur lesquelles sont peints quelques-uns des groupes exotiques les plus originaux de l'Esplanade des Invalides.

A signaler aussi des poupées vêtues en javanaises, en algériennes, en gitanoises, des pousse-pousse trainés par des Annamites, des tours Eiffel, transformées en lanternes magiques, des âniers de la rue du Caire. Parmi les jouets qui ne rappellent pas l'Exposition, il en est deux assez originaux: le jeu des renards et le jeu des braves. Le jeu des renards, pour ne parler que de celui-ci, se compose de cinq carrés disposés en croix, sur lesquels manœuvrent deux renards et vingt poules. Le jeu consiste à placer neuf des vingt poules dans l'un des carrés, sans les laisser prendre par les deux renards. Je vous avouerai à ma honte, que j'ai essayé, mais vainement. J'en ai conclu philosophiquement que les poules étaient toujours destinées à être mangées par les renards.

..

Le seul grand événement mondain de la semaine a été la cérémonie du mariage du duc de Luynes et de M^{lle} d'Uzès, ainsi que la soirée du contrat qui avait précédé. Tous les journaux ont rendu compte longuement des cadeaux en nombre considérable, qui ont été offerts à la fiancée; ils ont dressé la liste des invités qui comprenait toute l'aristocratie française, ils ont enfin décrit par le menu, les toilettes magnifiques qui s'entassaient dans les vastes salons de l'hôtel d'Uzès.

Ce que je tiens à constater, c'est l'accueil que le peuple de Paris, généralement gouaillieur, a fait à ces jeunes époux si charmants et si distingués, lorsqu'ils sont descendus de leur carrosse de gala pour entrer à l'église Saint-Philippe-du-Roule. La foule paraissait

favorablement impressionnée par l'aspect un peu théâtral des carrosses de gala où brillaient les livrées rouges des de Luynes et des La Rochefoucault, et des livrées bleues des d'Uzès. Ce qui a surtout séduit le peuple parisien qui se pressait pour assister à ce spectacle, c'est moins la pompe de cet appareil royal, que le grand air des nouveaux époux, pareils à deux amoureux sortis d'un cadre de Boucher. Les nouveaux époux ont quitté Paris le jour même. Ils partiront dans une quinzaine de jours pour Cannes, dans la villa qui leur appartient, et Paris ne les reverra qu'à la fin de l'hiver.

A citer parmi les autres grands mariages celui du comte Foulques de Maillé, second fils de la duchesse de Maillé, avec M^{lle} Digeon, fille du baron Digeon, ancien pair de France, qui a été célébré à l'église Saint-Philippe-de-Roule.

Les témoins du fiancé étaient ses oncles, le comte de Maillé, député, et le comte d'Osmond; ceux de la fiancée, le comte Ferdinand de Lesseps et le baron Haussmann.

On annonce les fiançailles du vicomte François des Moustiers-Mérinville avec M^{lle} Oesterreich, sœur de la seconde femme du général Annenkoff, le célèbre constructeur du chemin de fer Transcaspien.

Dans quelques jours sera célébré à Paris le mariage de M. le comte Fernando d'Azevedo de Silva, premier secrétaire de la Légation de Portugal, officier de la Légion d'honneur, avec M^{lle} Laura-Annette Ostrom, une riche américaine.

DANGEAU.

BIBLIOGRAPHIE

Livres d'Étrennes

La maison Quantin, 7, rue Saint-Benoît, à Paris, vient de faire paraître son catalogue d'étrennes.

Voici quelques-uns de ses principaux ouvrages: *Tunis et ses environs*, texte et dessins de Charles Lallemand. Un magnifique volume de luxe in-4^o raisin, avec 150 aquarelles tirées en couleurs. C'est le livre d'étrennes par excellence. Outre les illustrations reproduisant des vues pittoresques d'un charme exquis, où l'artiste se donne libre carrière, le texte fait connaître les coutumes, les mœurs, la vie enfin de la population tunisienne. On ne saurait mieux allier l'intérêt du récit à l'agrément des gravures.

Paris, par Auguste Vitu. Un magnifique volume in-folio de 500 pages. 400 dessins inédits d'après nature. Ce beau livre donne l'histoire et la raison d'être de tout ce que renferme la capitale de la France. L'auteur, M. Auguste Vitu, le brillant rédacteur du *Figaro*, le savant président de la *Société de l'Histoire de Paris et de l'Île-de-France*, y fait la description des monuments de Paris, en montrant la physionomie exacte des différents quartiers, le tout mis au point de l'actualité la plus stricte et la plus rapprochée.

L'illustration est d'une richesse inusitée. Elle a été l'objet de soins exceptionnels pour le choix du sujet et la manière nouvelle de le présenter une fois choisi, pour l'exécution du dessin à reproduire et de la gravure à imprimer, enfin pour la distribution artistique de la mise en pages.

Cet ouvrage renferme, en outre, un plan de Paris, une carte de ses agrandissements successifs et des pages illustrées de gravures inédites consacrées à l'Exposition de 1889.

L'Italie du Nord par G. de Lérès, un beau volume grand in-8^o d'environ 500 pages et 250 dessins, imprimé avec luxe.

De M. Louis Barron, *Les Environs de Paris*, grand in-8^o illustré de 500 dessins d'après G. Fraipont; *l'Extrême-Orient* par Paul Bonnetain; *l'Angleterre, l'Ecosse et l'Irlande* par P. Villars; la *Côte d'azur*, de notre sympathique confrère M. Stéphane Liègeard, qui a obtenu l'an dernier un si grand et si légitime succès, et dont nos lecteurs ont pu ici même apprécier le style si pur et l'élégance littéraire; les *Œuvres complètes* de Victor Hugo; les éditions exceptionnelles de la *Dame aux Camélias*, d'Alex. Dumas fils, et de Raphaël de Lamartine; les *Femmes de Brantome*, par Henri Bouchot, vol. in-4^o de 300 pages orné de 30 planches hors texte; le *Dictionnaire de l'ameublement*, par Henri Havard. Cet ouvrage fondamental, véritable *Encyclopédie illustrée de l'art décoratif*, comprendra 4 volumes. Les tomes I, II et III sont en vente (le 4^e et dernier est sous presse).

L'ensemble du texte sera d'environ 5,000 colonnes contenant la valeur de près de 300,000 lignes de format in-8° ordinaire. Le tome I comprend les lettres A à D; le tome II, D à H; le tome III, I à O; le tome IV, P à Z.

3,000 gravures dans le texte, plus 260 grandes planches hors texte. Ces planches, dessins inédits exécutés par les meilleurs artistes d'après les objets originaux, sont imprimées en *chromotypographie*. Grand nombre de ces planches comportent une vingtaine de tons d'impression différents. Il est impossible d'en donner aucun spécimen dans ce catalogue imprimé seulement en noir.

Chaque volume, contenant environ 850 gravures dans le texte et 64 grandes planches hors texte en *chromotypographie*, se vend, dans une reliure souple à fers sur carton cuir, 55 francs. L'ouvrage complet en 4 volumes, 200 francs.

La porcelaine tendre de Sèvres, par Edouard Garnier, splendide album grand in-4° colombier de 50 planches contenant plus de 250 motifs reproduits en aquarelle.

L'ouvrage sera complet en 10 livraisons. Chaque livraison, prix 20 francs. On peut souscrire à l'ouvrage complet pour le prix de 200 francs.

Cet ouvrage, d'une valeur artistique de premier ordre, est un monument sans égal et, nous le croyons, définitif, élevé à la gloire d'une des plus merveilleuses industries dont ait le droit de s'enorgueillir notre pays. Aucun effort ne nous a coûté pour rendre son exécution matérielle digne du sujet qu'il traite. On trouve dans cet album les plus splendides modèles de formes et de couleurs qu'il soit possible de rêver.

Il faudrait tout citer, mais l'espace qui nous est réservé nous oblige de nous arrêter.

Nous tenons en effet à dire un mot de la librairie Firmin Didot, et signaler comme nouveautés lancées par cette excellente maison, qui illustre la typographie française, deux ouvrages hors de pair :

L'Histoire de la peinture de M. T. de Wyzewa, et la *Sainte Russie*, du comte P. Vasili. Ces livres, imprimés avec le luxe auquel la maison Didot nous a habitués, sont des plus remarquables. Ils sont désignés d'avance pour les bibliothèques des hommes de goût, des lettrés, des connaisseurs. Les signaler, c'est assurer leur succès.

H. L.

FAITS DIVERS

Sait-on ce que consomme de charbon en moyenne, par jour, un des grands paquebots qui font le trajet de Marseille à Yokohama ou à Sydney ?

55,000 kilos.

Comme de Marseille à Yokohama il faut 35 jours de navigation et 37 de Marseille à Nouméa, cela fait une moyenne de 1,980,000 kilos par voyage.

En fixant, ce qui n'est pas exagéré, à 30 francs le prix moyen de la tonne de charbon, qui se vend très cher d'Aden en Chine et à Mahé, on peut dire qu'un paquebot dépense 56,000 francs de charbon par voyage.

Quant à la consommation d'huile à graisser les machines, elle est de 5 à 6,000 kilogrammes pour un voyage, soit à Yokohama, soit à Nouméa.

La France sera représentée dans l'Afrique australe lors de la grande éclipse totale qui y sera visible le 22 décembre prochain.

Le ministre de l'instruction publique a confié cette mission à M. de la Beaume-Pluvinel, qui s'était déjà distingué en 1887 lors de l'éclipse visible en Russie et en Sibérie. Cet astronome est parti par un des derniers courriers emportant les instruments que M. Janssen lui a confiés. Les observations de M. Pluvinel porteront sur des objets déjà étudiés et sur l'évaluation de la quantité de lumière donnée par la couronne pendant que le disque solaire est complètement caché.

Un savant anglais, M. Thomas Child, revenant de Pékin, a apporté à Londres des photographies des plus anciens instruments astronomiques connus.

Ce sont des pièces superbes en bronze, datant de 1279 et dans un parfait état de conservation, qui ont été faites pour l'observatoire de Pékin, où elles sont restées depuis l'époque où l'empereur Kublai-Khan les a fait exécuter.

On vient enfin de découvrir un procédé qu'on cherchait depuis longtemps dans l'industrie, pour assimiler complètement le lait à la pâte du chocolat, et livrer le tout, en poudre aussi bien qu'en tablettes, à la consommation.

L'inventeur de ce procédé est un ingénieur américain, M. Frédéric Bauder. Sa trouvaille, sous un aspect modeste, va faire une véritable révolution dans les ménages. Détail curieux : l'inventeur adjure ses clients, par une note imprimée sur ses tablettes, de ne pas manger son chocolat à la main; il veut qu'on le boive. Il paraît, du reste, que dans une tasse d'eau, c'est parfait.

Nous recommandons le moyen suivant pour la guérison des engelures :

Dès que le froid commence, on prend des bains de pieds et de mains dans l'eau tiède, contenant une décoction de feuilles de noyer, ou avec de l'eau dans laquelle on a dissous du tanin. Après ce bain, friction avec un alcool quelconque, mais spécialement avec de l'alcool camphré, puis seconde friction avec la poudre suivante :

Amidon en poudre..... 90 grammes.

Salicylate de bismuth..... 10 —

Il faut porter le jour des gants. Le soir, on peut, au lieu d'alcool, se frictionner avec la préparation astringente suivante :

Glycérine..... 50 grammes.

Eau de rose..... 50 —

Tanin..... 0,10

Après cette friction, on reprend la poudre indiquée plus haut.

VARIÉTÉS

L'Observatoire de Paris

(Suite — Voir le n° 1,636)

A Jacques Cassini, l'auteur des *Eléments d'astronomie*, succéda son fils, César Cassini III, puis, en 1771, Cassini IV, fils du précédent. C'est à ce dernier que l'on doit la réorganisation des observations météorologiques entreprises par Lahire en 1669, et poursuivies jusqu'en 1785 par Maraldi, Fouchy, Chappe, Jacques Cassini, et enfin Cassini IV qui, entrevoyant l'avenir réservé à la météorologie, voulut lui donner une plus grande extension. Voici, en effet, ce qu'il dit dans ses mémoires : « J'ai proposé et il a été accepté de joindre au cours d'observations astronomiques (institué par lui), un cours d'observations météorologiques et physiques, faites avec les meilleurs instruments (1) et par des observateurs qui, toujours en exercice, marqueraient et tiendraient registre du matin au soir des variations de l'atmosphère avec un détail que, jusqu'ici, aucun observateur isolé n'avait pu prendre.

Il y a une telle multiplicité de causes qui peuvent influencer sur la constitution de l'atmosphère et occasionner ses variations, que ce n'est qu'en faisant les observations avec suite, avec assiduité et avec un détail presque minutieux, que l'on pourra peut-être enfin découvrir quelque jour certaines lois, certaines périodes, dont la connaissance sera du plus grand intérêt pour l'agriculture, la médecine... »

Sous la direction des Cassini, un grand nombre d'astronomes et de physiciens vinrent illustrer, par leurs travaux, notre établissement national. Parmi eux, il convient de citer les Maraldi, les Picard, Auzout, Grandjean de Fouchy, Huygens, Lahire, Boëmer, Richer, etc., dont les observations astronomiques ou météorologiques ont été publiées en partie dans l'*Histoire Céleste* (1741), en partie dans les *Mémoires de l'Académie des Sciences*.

En 1793, l'Observatoire, à peine restauré et réorganisé par Cassini IV, se trouva bouleversé par suite des événements politiques et de la démission de son directeur qui, fatigué des tracasseries de ses collègues de l'Académie, jaloux sans doute de sa position plus honorifique cependant que lucrative, se retira le 6 septembre, le jour même de l'éclipse de soleil.

Quand les dissentiments politiques furent apaisés, la Convention s'occupa enfin de l'Observatoire et nomma les citoyens Perny, Stouet, Ruelle et Bouvard astronomes

(1) Les instruments les plus précis étaient alors construits par Mossy et Richer.

titulaires aux appointements de 1,425 francs. Perny fut élu par ses collègues, directeur de cet établissement, mais ne remplit cette fonction que jusqu'au 17 mars 1795, époque à laquelle le comité d'instruction publique nomma Lalande directeur de l'Observatoire.

Le mois suivant (25 juin 1795), le bureau des longitudes fut fondé et tint régulièrement ses séances à l'Observatoire jusqu'au jour de la nomination de Le Verrier comme directeur de cet établissement.

A la mort de Lalande, le bureau des longitudes délégua Bouvard pour lui succéder. Ce savant dirigea les travaux de l'Observatoire pendant plusieurs années et fut remplacé, après sa mort, par l'illustre Arago qui, depuis longtemps déjà, y jouait, ainsi qu'à l'Académie, un rôle prépondérant.

Grâce à son influence comme savant et comme député, Arago obtint de la Chambre qu'elle votât les fonds nécessaires à la construction d'une nouvelle salle méridienne de la grande coupole qui surmonte la partie orientale de la plate-forme, et enfin de l'amphithéâtre qui fait pendant à la salle méridienne et dans lequel le grand savant faisait son cours d'astronomie populaire. Cet amphithéâtre disparut après la mort d'Arago et fut transformé en appartement pour loger le directeur de l'Observatoire.

Des instruments nouveaux construits par Gambey, Fortin, Lerebours et Cauchoix, remplacèrent alors ceux qu'y avait installés Cassini.

A la mort d'Arago (octobre 1853), Le Verrier, l'auteur de la découverte de Neptune, fut nommé, malgré le Bureau des longitudes, directeur de l'Observatoire. Dès son entrée en fonctions, le célèbre astronome renouvela entièrement le personnel de l'Observatoire et apporta de nombreuses modifications dans le matériel scientifique de cet établissement. Il fit terminer le grand équatorial de la tour de l'est, construire la coupole de la tour de l'ouest où il plaça un équatorial de 0^m 31 d'ouverture, remplaça le cercle mural de Fortin par un cercle méridien de 0^m 24 de diamètre, et fit construire dans le jardin deux nouvelles coupoles abritant deux équatoriaux de 0^m 24 pour les observations extra-méridiennes; enfin, il augmenta le personnel, imprima une grande activité aux travaux de l'Observatoire, fonda le *service météorologique international*, dont il confia la direction à M. Marié-Davy, et fonda l'*Association scientifique de France*.

Des dissentiments étant survenus dans les dernières années de l'Empire entre Le Verrier et ses chefs de service, Le Verrier fut relevé de ses fonctions et remplacé par Delaunay, en mars 1870.

Le premier soin du nouveau directeur fut de réinstaller le Bureau des longitudes à l'Observatoire et de réorganiser la bibliothèque qui, depuis longtemps, avait été abandonnée. De concert avec M. Marié-Davy, chef du service météorologique, il entreprit la publication du *Grand Atlas physique et statistique de France*, et installa le service météorologique à l'Observatoire de Montsouris.

La réorganisation des divers services était à peine terminée qu'une catastrophe aussi terrible qu'inattendue vint encore une fois jeter le trouble dans l'Observatoire. Au mois d'août 1872, Delaunay traversait en canot la rade de Cherbourg lorsqu'un coup de vent fit chavirer l'embarcation qui le portait et le noya ainsi que les trois personnes qui l'accompagnaient.

Quelques mois après (février 1873), M. Thiers, alors Président de la République, réinstalla Le Verrier à l'Observatoire qui restait encore soumis au contrôle d'un conseil dont la création avait été décidée en 1868.

Sous cette nouvelle direction, le Bureau des longitudes se réfugia dans une modeste salle de l'Institut où il tient encore aujourd'hui ses séances. Le service des avertissements, fait par l'Observatoire de Montsouris, fut ramené à l'Observatoire, et le service de l'Atlas statistique et physique de la France supprimé. Enfin, Le Verrier s'occupa de terminer ses grands travaux sur les grosses planètes de notre système solaire et fit installer le cercle méridien dû à la libéralité de M. Bischoffsheim.

A la mort de Le Verrier (23 septembre 1877), et après un interrègne de plusieurs mois, M. le maréchal de Mac-Mahon, alors Président de la République, nomma pour cinq ans directeur de l'Observatoire M. le contre-amiral Mouchez, à qui l'on doit de remarquables travaux de géodésie et d'observation du passage de Vénus à l'île Saint-Paul, le 8 décembre 1874.

Le décret du 21 février 1878, qui réorganisa l'Obser-

vatoire, sépara définitivement la météorologie de l'astronomie. Le service international des avertissements qui, par les décrets en date du 13 février 1873, était revenu à l'Observatoire de Paris, en fut détaché et transféré au Bureau central, créé par décret du 14 mai 1878.

Le savant amiral qui dirige actuellement l'Observatoire a entrepris, à la grande satisfaction de tous les astronomes, la publication du *Catalogue d'étoiles* résumant les observations méridiennes faites à l'Observatoire depuis 1837, et qui ont eu principalement pour objet la réobservation des 48,000 étoiles de l'*Histoire céleste* de Lalande. Ce travail considérable, commencé par Le Verrier en 1854, et qui est pour ainsi dire terminé, aura nécessité environ 500,000 observations faites, jour par jour, et par un grand nombre d'astronomes.

L'important service des observations méridiennes est placé sous la haute autorité de M. Lœvy, sous-directeur de l'Observatoire, auquel la Société royale d'astronomie de Londres a décerné la grande médaille d'or.

A ce service vient s'ajouter celui des équatoriaux relatif à la recherche des petites planètes et des comètes, la construction des cartes célestes, l'étude physique des planètes, des satellites de Jupiter, des étoiles doubles, des observations d'éclipses, des occultations, etc., etc.

(A suivre) ALFRED DE VAULABELLE.

L'Administrateur-Gérant : F. MARTIN

CATHÉDRALE DE MONACO

Mardi 24 décembre 1889 (veille de Noël)

3 heures de l'après-midi. — Premières Vêpres Pontificales de la Nativité du Divin Rédempteur.

10 heures et demie du soir. — Chant des Matines, présidé par Mgr l'Evêque.

Minuit. — Grand'Messe Pontificale.

Mercredi 25 décembre

Solennité de la Nativité de N.-S. Jésus-Christ (Fête de précepte)

6 heures du matin. — Grand'Messe de l'Aurore.

10 heures du matin. — Grand'Messe Pontificale, suivie de la Bénédiction Papale donnée par Mgr l'Evêque.

L'orchestre et la maîtrise, sous la direction de M. Bellini, maître de chapelle, exécuteront la messe de Bordèse, et le Noël de M. G. Vuidet.

3 heures du soir. — Vêpres Pontificales, Sermon, Salut solennel du Très Saint Sacrement donné par Sa Grandeur.

Samedi 28 décembre

Les Saints Innocents

Fête annuelle de l'Œuvre de la Sainte-Enfance

8 heures du matin. — Mgr l'Evêque célébrera la Sainte Messe, à laquelle assisteront les enfants des classes communales. Communion générale.

2 heures de l'après-midi. — Compte rendu de l'Œuvre de la Sainte-Enfance. Tirage au sort des parrains et marraines pour ladite Œuvre, parmi les Associés. Allocution et Salut.

Cette cérémonie sera présidée par S. G. Mgr l'Evêque.

SAINT-CHARLES' CHURCH, MONTE CARLO

Confessions in English will be heard here from 3 to 5 P. M. on the 1st and 3rd Saturday of each month, and on the vigils of great feasts, as Christmas, etc.

Any one wishing to go to confession out of the above mentioned hours will please give notice to the Parish Priest.

Order of Divine Offices

On Week-days, Low Mass.... at 6, 7 1/2, 9 A. M.
On Sundays and Holidays,
Low Mass..... at 6, 8 1/2. A. M.
High Mass..... at 10. A. M.
Vespers and Benediction.. at 3 1/2. P. M.

MOUVEMENT DU PORT DE MONACO

Arrivées du 9 au 15 décembre 1889

NICE,	yacht à vap., <i>Nérissa</i> , angl., c. Bates, passagers
ID.	yacht à vap., <i>Séréda</i> , amér., c. Bennett, id.
CORFOU,	b.-g., <i>Argentine</i> , it., c. Vatteoni, vin.
MENTON,	b. <i>Deux-Frères</i> , fr., c. Courbon, bois.
STE-MAXIME,	b. <i>Désiré</i> , fr., c. Sammartin, id.
SAINT-TROPEZ,	b. <i>Fortune</i> , fr., c. Moutte, sable.
ID.	b. <i>Gambetta</i> , fr., c. Gardenc, id.
ID.	b. <i>Marceau</i> , fr., c. Musso, id.
ID.	b. <i>Elisa</i> , fr., c. Ferréro, id.

CANNES,	b. <i>Charles</i> , fr., c. Allègre, sable.
ID.	b. <i>Dominique</i> , fr., c. Orizio, id.
ID.	b. <i>Jeune-Baptistin</i> , fr., c. Laurent, id.
Départs du 9 au 15 décembre	
ALICANTE,	b.-g. <i>Caterina</i> , it., c. Biggio, fûtes vides,
MENTON,	b.-g. <i>Linda</i> , fr., c. Rey, sur lest
CANNES,	yacht à vap. <i>Nérissa</i> , angl., c. Bates, passagers.
ID.	yacht à vap. <i>Séréda</i> , amér., c. Bennett, id.
ID.	b. <i>Charles</i> , fr., c. Allègre, sur lest.
ID.	b. <i>Dominique</i> , fr., c. Orizio, id.
ID.	b. <i>Jeune-Baptistin</i> , fr., c. Laurent, id.
SAINT-TROPEZ,	b. <i>Deux-Frères</i> , fr., c. Courbon, fûtes vides.
ID.	b. <i>Désiré</i> , fr., c. Sammartin, sur lest.
ID.	b. <i>Fortune</i> , fr., c. Moutte, id.
ID.	b. <i>Gambetta</i> , fr., c. Gardenc, id.
ID.	b. <i>Marceau</i> , fr., c. Musso, id.
ID.	b. <i>Elisa</i> , fr., c. Ferréro, id.

Conformément au Règlement du Cercle des Etrangers de Monte Carlo l'entrée des Salons, n'est accordée qu'aux personnes munies de Cartes.

Ces Cartes sont délivrées au bureau du Commissaire Spécial.

Elles sont valables :

Les unes, pour l'Atrium, la Salle des Fêtes et le Salon de Lecture.

Les autres, pour toutes les Salles indistinctement

L'entrée des Salles de Jeu est interdite aux habitants de la Principauté ; elle est également interdite aux habitants du département des Alpes-Maritimes, à l'exception des membres des principaux Cercles.

L'ADMINISTRATION.

SERVICE DE BREAKS

ENTRE

NICE ET MONTE CARLO

Le public est informé que depuis le 1er novembre le service est réglé comme suit :

DÉPART DE NICE POUR MONTE CARLO	{ 10 heures matin
	{ 1 heure 1/2 soir
DÉPART DE MONTE CARLO POUR NICE	{ 10 heures matin
	{ 3 heures 1/2 soir

PRIX DES PLACES : 3 francs ; aller et retour, 5 francs.

BUREAUX : Monte Carlo, place du Casino ; Nice, 34, boulevard du Pont-Neuf

SALON DE COIFFURE

TENU PAR

PASSERON LAURENT

MONACO — 8, rue Caroline, Condamine — MONACO

BAZAR

MAISON MODÈLE

F. FARALDO ET C^{ie}
MONTE CARLO

Articles de luxe et d'utilité

MAISON RECOMMANDÉE AUX FAMILLES ÉTRANGÈRES

SPECIALITÉ D'ARTICLES DE VOYAGES

On parle toutes les langues

AGENCE A. ROUSTAN

Avenue de la Costa, Monte Carlo

LOCATIONS DE VILLAS ET APPARTEMENTS

ACHAT ET VENTE DE PROPRIÉTÉS

Locations et ventes de PIANOS

HOUSE AGENT

Agence de Location (Villas)

VENTE DE TERRAINS dans de bonnes conditions. S'adresser à M. F. GINDRE, avenue de la Gare, Monaco-Condamine.

LA RÉSERVE

située sur la plage du Canton, à Monaco

RESTAURANT PARC AUX HUITRES

Tenu par LE NEN

LANGOUSTES, BOUILLABAISSE, COQUILLAGES

DINERS SUR COMMANDE

Salons et Cabinets ouverts la nuit

L'Echo de la semaine, dans son dernier numéro publie les articles suivants :

Chronique: La réforme de l'orthographe, par André Vervoort. — La Semaine politique: Memento. — La question Joffrin, par J. Delafosse, Lissagaray, Andrieux, etc. — Les Echos de partout, par Pierre et Paul. — Histoire de la Semaine: Vent du soir, par Gustave Droz. — Petits Mystères de Paris: Comment vivent les Etudiants, par Léon Roux. — Portraits contemporains: Coquelin aîné, par Félicien Champsaur. — Roman: Miarka, la fille à l'Ourse, par Jean Richepin. — Hors de France: Un marché d'esclaves, par ... — Monologues; Oune Histoire joalie, par Charles Leroy. — Pages oubliées: La légende de saint Crépin. — L'unique objet d'art des Lapons. — Génie du Christianisme. — La branche de lilas, par Champfleury. — Physiologies parisiennes: Le sociétaire de la Comédie-Française, par Albert Millaud. — La Semaine littéraire: (Remarques sur l'Exposition du Centenaire), par André Tissot. — La Semaine dramatique (*Paris au galop; l'Ombre d'Oscar: Tobie*; la rentrée de M. Coquelin à la Comédie-Française), par Jules Lemaitre. — Chronique militaire, par le capitaine de Pardiellan. — Tribune, Semaine financière, Petite correspondance, jeux, etc.

En vente partout 15 centimes le numéro — Abonnements: 6 francs par an, dont 3 fr. 50 remboursés en ouvrages du catalogue Dentu. Envoi franco d'un numéro spécimen de l'Echo sur demande, 3, place de Valois, Paris.

Sommaire de la Revue Universelle des inventions nouvelles, du 5 décembre :

Le nouveau cuirassé le « Hoche ». — Filtrage des vins (système Pasteur). — Les Locomotives à l'Exposition Universelle (Henri de Parville). — Propos du docteur: danger des poètes mobiles, magnétisme. — Ce que peut rapporter une petite invention. Tribune des inventeurs: meubles pliants articulés. — Lampe Hitchcock. — Pile Lacomte. — Garniture pour arbre de transmission. — Porte-manteau de sûreté. — Machine à rogner les cartouches. — Nouveau jouet. — Bonde hydraulique automatique. — Savon antiseptique au naphтол. Tour du monde: Bateau sous-marin. — Essai d'un canon à dynamite. — Nouveau type de croiseur. — Rapidité de chargement aux Etats-Unis. — Pavage en caoutchouc. — Objets en papier: crayons, tonneaux. — Fourneau à pétrole. — Moteur pour courant d'eau sans chute. — Poste roulante. — Méthode pour peindre sur porcelaine, etc.

Rédaction et administration: 25, rue St-Augustin, Paris.

Imprimerie de Monaco. — 1889

BULLETIN MÉTÉOROLOGIQUE (Hauteur de l'Observatoire: 65 mètres)

Décembre	PRESSIONS BAROMÉTRIQUES réduites à 0 de température et au niveau de la mer					TEMPÉRATURE DE L'AIR (Le thermomètre est exposé au nord)					Humidité relative moyenne	VENTS	ÉTAT DU CIEL	
	9 h. mat.	midi	3 h. soir	6 h. soir	9 h. soir	9 h. mat.	midi	3 h. soir	6 h. soir	9 h. soir				
	10	760.5	759.9	758.5	758.1	758.3	10.6	10.2	10.4	9.2				8.6
11	55.7	54.9	54.5	54.7	55.3	10.1	10.5	10.2	9.8	9.4	64	S E fort	Couvert, pluie	
12	55.4	56.5	56.4	56.9	57.8	9.5	11.5	11.3	11.2	10.2	73	S E modéré	Nuageux	
13	59.4	60.5	60.6	61.2	61.4	10.2	13.2	13.2	10.3	11.3	65	E S E léger	Assez beau	
14	61.2	61.5	60.8	61.3	61.6	9.4	12.4	13.1	11.3	10.2	58	S E léger	Un peu nuageux	
15	62.8	63.2	62.9	63.7	65.2	9.2	10.2	10.3	9.3	9.2	65	S E modéré	Nuageux	
16	67.4	67.5	67.5	67.8	68.5	8.3	11.3	11.1	9.5	8.9	67	E S E léger.	Beau	
DATES		10	11	12	13	14	15	16						
TEMPÉRATURES EXTRÊMES		Maxima		10.6	10.5	11.6	13.2	13.1	10.4	11.6				
		Minima		7.5	7.1	7.6	8.3	7.9	8.2	7.2			Pluie tombée: 9mm	